



VISITE GUIDATE DELL'ATELIER PRIVATO DELL'ARTISTA A CLARO

Riservazioni: +41 (0)91 863 14 33 - m.m.laebli@hotmail.com
CHF 15.-- per persona, CHF 10.-- a partire da 4 Persone

FÜHRUNGEN DURCH DAS PRIVATE ATELIER DES KÜNSTLERS IN CLARO

Buchungen: +41 (0)91 863 14 33 - m.m.laebli@hotmail.com
CHF 15.-- pro Person, CHF 10.-- ab 4 Personen

GUIDED TOURS THROUGH THE ARTISTS STUDIO IN CLARO

Booking: +41 (0)91 863 14 33 - m.m.laebli@hotmail.com
CHF 15.-- per Person, CHF 10.-- from 4 people

INFO

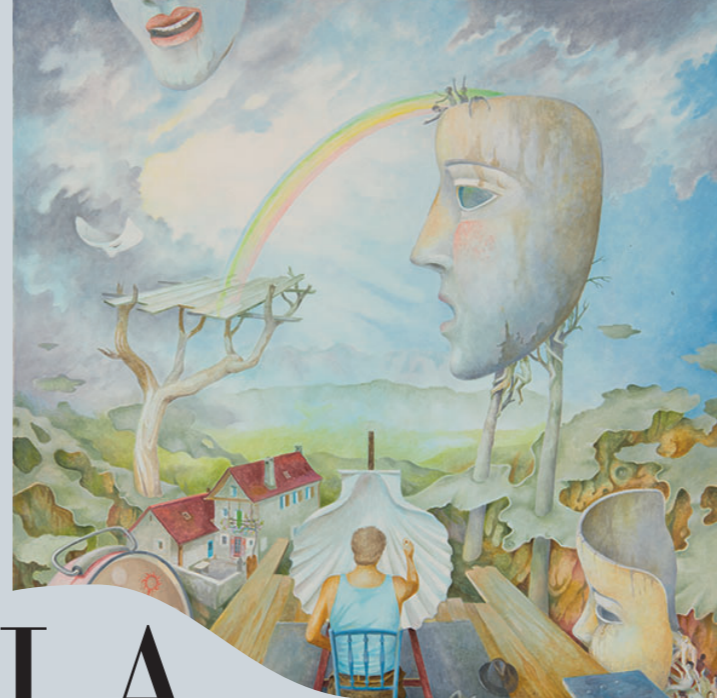
Bellinzona e Valli Turismo
Piazza Collegiata 12
6500 Bellinzona
+41 (0)91 825 21 31
info@bellinzonaevalli.ch
www.fortezzabellinzona.ch

  bellinzonaevalli

  fortezzabellinzona



Fondazione Domenico Noli



LA VITA

Max Läubli 1932-2018

Castello di Sasso Corbaro
Bellinzona
dal 2 settembre
al 6 novembre 2022



COME ARRIVARE

In auto

Via Ospedale da sud / Via Daro da nord

Mezzi pubblici

Linea B4 (www.ffs.ch) Bellinzona Stazione

Castello Sasso Corbaro + 10 minuti a piedi

A piedi

Tempo di percorrenza ca. 45 minuti dal centro, in parte su sentieri

Trenino ARTÙ

Se disponibile, in partenza da Piazza Collegiata

ZUFAHRT

Mit dem Auto

über Via Ospedale von Süden/ Via Daro von Norden

Mit ÖV

Buslinie B4 (www.ffs.ch) Bellinzona Stazione

Castello Sasso Corbaro + 10 Minuten zu Fuss

Zu Fuss

Wegzeit ca. 45 Minuten vom Zentrum, teilweise auf Wanderwege

Touristen Zug ARTÙ

Wenn verfügbar, von der Piazza Collegiata

GETTING THERE

By car

Via Ospedale from the south / Via Daro from the north

By public transport

Bus line B4 (www.ffs.ch) Bellinzona Stazione

Castello Sasso Corbaro + 10 minutes walk

Walking

Walking time approximately 45 minutes, starting from the centre partly on hiking trails.

ARTÙ tourist train

If available, from Piazza Collegiata

A disposizione all'esterno del Castello un'area Pic Nic coperta.

Vor dem Schloss gibt es einen überdachten Picknickplatz.

A covered Pic Nic area is available on the outdoor grounds of the Castle.

L'esposizione "La Vita" ripercorre

al Castello Sasso Corbaro,

dal 2 settembre al 6 novembre 2022,

oltre mezzo secolo di lavoro del

pittore Max Lüubli

(Herisau 1932 - 2018 Claro).

La retrospettiva offre un ampio

sguardo sui dipinti, sculture e

scritti dell'artista che si è stabilito

a Claro nel 1959 diventandone

cittadino onorario, sia per la sua

attività artistica, sia per le attività

sociali svolte e per la conservazione

del patrimonio culturale della

comunità.

Im Castello Sasso Corbaro, vom 2. September bis

6. November 2022, deckt die Ausstellung "La Vita"

mehr als ein halbes Jahrhundert des Werkes des

Malers Max Lüubli (Herisau 1932 - 2018 Claro).

Die Retrospektive bietet einen umfassenden

Einblick in die Gemälde, Skulpturen und Schriften

des Künstlers, der sich 1959 in Claro niederliess

und für sein künstlerisches und soziales Engagement

sowie für die Bewahrung des kulturellen Erbes der

Gemeinde zum Ehrenbürger ernannt wurde.

The exhibition "La Vita" at Castello Sasso Corbaro

from 2 September to 6 November 2022 covers

more than half a century of the painter

Max Lüubli's (Herisau 1932 - 2018 Claro) work.

The retrospective offers a wide-ranging look at

the paintings, sculptures, and writings of the

artist, who settled in Claro in 1959 and became

an honorary citizen both for his artistic and

social activities and for the preservation of the

community's cultural heritage.

ORARI MOSTRA giornalmente 10.00 - 18.00

PREZZI (CHF):

Intero	15.-
Ridotti (gruppi, studenti e ragazzi 6-16, Senior +65)	8.-
Scolaresche - per allievo (2 accompagnatori gratis)	5.-
Famiglie (2 adulti + 3 bambini)	35.-
Scuole: Visita guidata (senza entrata)	80.-
Visita guidata + Workshop (senza entrata)	150.-
Gruppi: Visita guidata (senza entrata)	80.-

ÖFFNUNGSZEITEN täglich 10.00 – 18.00

PREISE (CHF):

Voll	15.-
Reduziert (Gruppen, Studenten und Kinder 6 -16, Senioren +65)	8.-
Schülergruppen – per Schüler (2 Begleiter gratis)	5.-
Familien (2 Erwachsene + 3 Kinder)	35.-
Schulen: Führung (ohne eintritt)	80.-
Führung + Workshop (ohne eintritt)	150.-
Gruppen: Führung (ohne eintritt)	80.-

OPENING daily 10.00 - 18.00

PRICES (CHF):

Full	15.-
Reduced (Groups, Students & children 6-16, Seniors over 65)	8.-
School groups - per student (2 chaperones free)	5.-
Families (2 adults + 3 children)	35.-
Schools: Guided Tour (without admission fee)	80.-
Guided Tour + Workshop (without admission fee)	150.-
Groups: Guided Tour (without admission fee)	80.-

Riservazione obbligatoria / Reservation required
info@bellinzonaevalli.ch / +41 91 825 21 31